

Outi Karanko
Irmeli Keresztes
Kniivilä László

Finn nyelvkönyv

kezdőknek és középhaladóknak

Tankönyvkiadó, Budapest, 1985

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés.....	10
Hangtan	14
Ääntämisharjoituksia — Kiejtési gyakorlatok	21
Magánhangzók	21
Diftongusok.....	23
Mássalhangzók	24
Mássalhangzó + másسالhangzó	25
Gégezárhang	26
Számnevek.....	26
Tervehdyksiä ja kohteliaisuuksia — Udvariassági kifejezések.....	27
1. Ensimmäinen kappale	35
Asema ja juna	35
Kielioppia — Nyelvtan	38
Harjoituksia — Gyakorlatok	41
2. Toinen kappale.....	45
Asema.....	45
Junamatka	46
Kielioppia — Nyelvtan	48
Harjoituksia — Gyakorlatok	51
3. Kolmas kappale	55
Junamatka jatkuu	55
Junalaulu	58
Kielioppia — Nyelvtan	58
Harjoituksia — Gyakorlatok	62
4. Neljäs kappale.....	65
Asemalla	65

Helsingissä	66
Kielioppia — Nyelvtan	68
Harjoituksia — Gyakorlatok	71
5. Viides kappale	75
Hilkan luona	75
Antin asunnossa	77
Kielioppia — Nyelvtan	78
Harjoituksia — Gyakorlatok	81
6. Kuudes kappale	85
Saanko lipun?	85
Ostan kartan ja kortit	85
Kuuntelen levyn ja katson uutiset	87
Kielioppia — Nyelvtan	88
Harjoituksia — Gyakorlatok	90
7. Seitsemäs kappale	93
Tytöt menevät elokuviin	93
Elokuvateatterin aulassa	94
Kielioppia — Nyelvtan	96
Harjoituksia — Gyakorlatok	99
8. Kahdeksas kappale	103
Antti ostaa ruokaa	103
Kaisa on paperikaupassa	105
Kielioppia — Nyelvtan	106
Harjoituksia — Gyakorlatok	110
9. Yhdeksäs kappale	113
Hilkan ja Kaisan asunnossa	113
Postissa	113
Jatkoa Hilkan ja Kaisan luona	114
Suomi-tietoutta	115
Kielioppia — Nyelvtan	118
Harjoituksia — Gyakorlatok	121
10. Kymmenes kappale	125
Arki-ilta Hilkan ja Kaisan luona	125
Kielioppia — Nyelvtan	128
Harjoituksia — Gyakorlatok	129
11. Yhdestoista kappale	133
Suomen-matka	133

Peukalokyydillä.....	135
Missä on peukalo?	136
Kielioppia — Nyelvtan	137
Harjoituksia — Gyakorlatok	141
12. Kahdestoista kappale.....	145
Vanhan rouvan sydän on kipeä	145
Kielioppia — Nyelvtan	148
Harjoituksia — Gyakorlatok	150
13. Kolmastoista kappale	153
Perheemme	153
Kielioppia — Nyelvtan	156
Harjoituksia — Gyakorlatok	160
14. Neljästoista kappale.....	163
Iltakahvilla.....	163
Vuodenajat	164
Kielioppia — Nyelvtan	165
Harjoituksia — Gyakorlatok	167
15. Viidestoista kappale	171
Työpäivä	171
Keskieurooppalaiset kyselevät usein	173
Kielioppia — Nyelvtan	174
Harjoituksia — Gyakorlatok	177
16. Kuudestoista kappale.....	181
Tanssimassa.....	181
Antin unelma	182
Kielioppia — Nyelvtan	184
Harjoituksia — Gyakorlatok	188
17. Seitsemästoista kappale.....	191
Elämäkertani	191
Kaisan syntymäpäivä.....	192
Kielioppia — Nyelvtan	193
Harjoituksia — Gyakorlatok	196
18. Kahdeksastoista kappale	199
Suomen koululaitos	199
Vapaapäivän kunniaksi	200
Kielioppia — Nyelvtan	201
Harjoituksia — Gyakorlatok	204

19. Yhdeksästoista kappale	207
Tavaratalossa	207
Kielioppia — Nyelvtan	210
Harjoituksia — Gyakorlatok	212
20. Kahdeskymmenes kappale	215
Sauna	215
Pyöräretki	216
Kielioppia — Nyelvtan	218
Harjoituksia — Gyakorlatok	221
21. Kahdeskymmenesyhdes kappale	225
Suomen historiaa	225
Juoruhetki	226
Kielioppia — Nyelvtan	227
Harjoituksia — Gyakorlatok	231
22. Kahdeskymmeneskahdes kappale	235
Joulutapoja	235
Kauppahallissa	237
Herra Pii Poo	238
Kielioppia — Nyelvtan	239
Harjoituksia — Gyakorlatok	243
23. Kahdeskymmeneskolmas kappale	247
Hilkan-päiväkutsut	247
Ravintola Budapestissä	249
Herra Pii Poo	250
Kielioppia — Nyelvtan	251
Harjoituksia — Gyakorlatok	256
24. Kahdeskymmenesneljäs kappale	259
Suomen heimoista ja murteista	259
Kukkia valitsemassa	261
Kielioppia — Nyelvtan	262
Harjoituksia — Gyakorlatok	265
25. Kahdeskymmenesviides kappale	269
Suomen kulttuurista	269
Kirjallisuus	269
Kuvataiteet	270
Musiikki	272
Kalevala I: 1—20.	274

Kalevala. Első ének 1—20.	274
Kielioppia — Nyelvtan	275
Harjoituksia — Gyakorlatok	277
Taivutustaulukot — Ragozási táblázatok	279
Unkarinkieliset harjoitukset suomeksi — A magyar nyelvű gyakorlatok finnül	305
Laulut — Dalok	316
1. Maamme	316
2. Taivas on sininen ja valkoinen	317
3. Kukkuu, kukkuu	318
4. Ol' kaunis kesäilta	319
5. Aamulla varhain	320
6. Hyvää, hyvää iltaa	321
7. Läksin minä kesäyönä	322
8. Laulu kullalle	324
9. Kullan ylistys	325
10. Niin sinulle laulan	326
11. Lapsuuden toverille	327
12. Iso lintu, merikotka	328
13. Isontalon Antti ja Rannanjärvi	330
14. Tula tullalla	331
15. Muurari	333
16. Koska meillä on joulu	334
17. No onkos tullut kesä	335
18. Puupääpöpee	337
19. Junalaulu	337
20. Missä on peukalo?	338
Suomalais—unkarilainen sanasto — Finn—magyar szójegyzék	339
Unkarilais—suomalainen sanasto — Magyar—finn szójegyzék	371
Nyelvtani rövidítések és jelek jegyzéke	395
Irodalom	397
Tárgymutató	399